

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفيّة البحث

اللغة معناها كثيرة جدا، منها كما قال إدوارد ساپير (E. Sapir) أنه يقول أن اللغة ظاهرة إنسانيّة وليس غريزة لتوصيل العواطف والأفكار والرغبات بواسطة نظام من الرموز الصوتيّة الإصطلاحية. وهذا التعريف لعالم اللغة الأمريكي. وهذا التعريف يضع بين أيدينا الحقائق التالية عن اللغة منها: اللغة هي نشاط إنسانيّ ووسيلة من وسائل الإتصال و نظام و رموز و اصطلاح و أصوات إنسانيّة¹.

اللغة العربية من أوسع اللغات واغناها وادقها تصويرا. مزايا اللغة العربيّة من اللغات أخرى في العالم أنّها كلغة القرآن والأحاديث والكتب الأخرى. واللغة العربيّة هي لغة العروبة والإسلام.

وقد عرفنا أنّ مهنة مدرس اللغة العربيّة ليست سهليّة، فتحتاج بها طريقة تعليم اللغة العربيّة المناسبة حتى يشعرون بسرور لا يمل، وإنّما هي تخصص و مهارة صحيحة لنيل الطلاب أغراضهم المنشودة. لهذا لا بد على مدرّس اللغة العربيّة أن يفهم فهما تاما عن تعليم اللغة العربية كافيا بسبب رغبة وقدرة الطلاب المتنوّعة التي تؤثّر الى تفوّت إنجاز الطلاب العليا والسفلى ولا يليق بنا إهمال هذه المسألة مستمرّة لأجل إيجاد عمليّة التدريس.

¹ حلمي خليل، ٢٠٠٠، مقدمة لدراسة علم اللغة، جامعة الإسكندرية، ص. ٢٣

والأغراض الأولى في تعليم اللغة الأجنبية هي تطوير استطاع الطلاب في استعمال اللغة، إما قولاً أو كتابة. وتقدير استعمال اللغة في عالم تعليم اللغة يسمى بمهارات اللغة. وتشتمل اللغة على أربع مهارات وهي مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. وأما مهارة الإستماع ومهارة القراءة من المهارة الاستقبلية، وأما مهارة الكلام والكتابة من المهارة الإنتاجية.²

ابتدأت اللغة الذي سيقول الطلاب. إذا أراد الطلاب الترجمة فيعطي المدرس الترجمة المناسبة بسؤاله، يقول الطلاب على ما أراده، والمدرس أرشده كيف سيقول الطلاب الشيء حتى يشعر وسيعا في استعماله وقدر الطلاب إيجاب الأسئلة. ومن علامات هذه الطريقة هي كون سعي الطلاب في اشتغال نفسه إخلاصاً لا إجباراً حتى يستطيع الطلاب المواصلة.³

ولذلك يجب على المدرس أن يجعل عملية تدريس اللغة العربية الكفاءة، عند تحويل درس اللغة العربية إلى الطلاب، أو بقول آخر. تطبيق الطريقة المناسبة في عملية تدريس اللغة العربية ستساعد الطلاب لفهم درس اللغة العربية.

ب. قضايا البحث

² ترجمة من

Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remajarosdakarya, 2011), hal 129

³المراجع السابق

وأما القضايا المتعلقة التي تبحث عنها الباحثة، فهي:

١. كيف إنجاز مهارة كلام الطلاب بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدووارجو؟

٢. كيف تطبيق طريقة التعلّم الإرشاديّ *Counseling Learning* لطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدووارجو؟

٣. كيف تأثير طريقة التعلّم الإرشاديّ *Counseling Learning* في إنجاز مهارة الكلام لطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدووارجو؟

ج. أهداف البحث

أما الأهداف التي وردت الباحثة في هذا الباب:

١. لمعرفة إنجاز مهارة الكلام لطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدووارجو.

٢. لمعرفة تطبيق طريقة التعلّم الإرشاديّ *Counseling Learning* لطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدووارجو.

٣. لمعرفة تأثير طريقة التعلّم الإرشاديّ *Counseling Learning* في إنجاز مهارة الكلام لطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدووارجو.

د. منافع البحث

١. للباحثة، لأداء الوظيفة للحصول إلى درجة سرجانا (S.Pd.I)

٢. للمدرسة الثانوية الحكومية سيدووارجا ومعلم اللغة العربية زيادة الإختبارات عن أهمية طريقة التعلّم الإرشاديّ *Conseling Learning* في إنجاز مهارة الكلام لطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدووارجو
٣. للعامّة، لتطوير ولزيادة العلوم والمعارف خاصّة في مجال اللغة العربية.

٥. توضيح بعض المصطلحات

ولكي لا يتسع البحث إلى الجوانب الأخرى المتنوّعة فأرادت الباحثة أن تحدّد هذا الموضوع "تأثير تطبيق طريقة التعلّم الإرشاديّ (*Counseling Learning*) في إنجاز مهارة الكلام لطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدووارجو"، وكذا تحتاج الباحثة إلى البيانات والتوضيح خاصّةً لتحديد الموضوع كما يلي :

تأثير : مصدر من أثر يؤثّر أى ترك فيه أثر.

تطبيق : مصدر من طبّق - يطبّق - تطبيقاً بمعنى تنفيذ⁴.

طريقة : كيفية الأعمال النظاميّة لتسهيل فعالية الأغراض المعيّنة⁵.

التعلّم الإرشاديّ (*Counseling Learning*): التعلّم مصدر من تعلّم - يتعلّم - تعلّم أى إعطاء العلم والمعارف، والإرشادي مصدر من ارشد - يرشد - ارشادا أى علّمه وأدّله⁶.

⁴ قاموس العصري عربي-اندونيسيّ، بجاكارتا فياك ص. ٥٠٤. اتابك على أحمد زهدي محضر

⁵ يترجم

Iskandar Wasid, Dkk, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2009, Hal: 56

⁶ أ.و. منور، قامو المنور، عرب-اندونيسي، بوكياكارطا: Pustaka Progresif ١٩٨٤

إنجاز : أى إنجاز و إنجاز أي تم⁷

مهارة الكلام : كلمان المهارة، فأما المهارة هي القدرة أو الإستطاعة لعمل شيء جيد وحزمة، وأما الكلام هو القول أو التحدّث والتكلّم. ولذلك، مهارة الكلام هي القدرة أو الإستطاعة لقول أو تحدّث جيد وحزمة.

المدرسة الثانوية الحكومية: المدرسة العالية العامة

و. فروض البحث

فروض البحث هو إجابة مقيّدة على مسألة البحث ومقررة بالبيانات المجموعة. قال سوهارسيمي أريكونطا إن فرضيّة البحث نوعان وهي:
الفرضيّة البدليّة (Ha) والفرضيّة الصرفيّة (Ho)
أ. الفرضيّة البدليّة (Ha)

دلت الفرضيّة أن فيها العلاقة بين متغيّر مستقلّ (Variabel x) و متغيّر غير مستقلّ (Variabel y) والفرضيّة البدليّة لهذا البحث هي:
يوجد تطبيق طريقة التعلّم الإرشاديّ (counseling learning) في إنجاز ترقية مهارة الكلام لطلّاب الفصل الثانی بالمدرسة الثانوية الحكومية
سيدووارجو

ب. والفرضيّة الصرفيّة (Ho)

⁷ قاموس العصري عربي-اندونيسيّ، بجاكارتا فياك ص. ٥٠٤. اتابك على أحمد زهدي محضر

دلت الفرضية أن ليست فيها العلاقة بين متغير مستقل (Variabel x) و متغير غير مستقل (Variabel y) والفرضية البديلة لهذا البحث هي: لا يوجد طريقة طريقة التعلم الإرشادي (Counseling Learning) في إنجاز مهارة الكلام لطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدو وارجو⁸

ز. طريقة البحث

١. نوع البحث

أما نوع البحث التي استخدمتها الباحثة هي الطريقة الكمية وهي ما يكثر مطالبة الإستعمال الرقمية من جمع الحقائق وتحليل البيانات وعرض حصول البيانات⁹. وأما جنس هذا البحث فهو بحث تجريبي (uji coba) وأهدافه استقصاء إمكان العلاقة بين السبب وعقيته بإعطاء الإمتحان القبلي (pre-test) والإمتحان البعدي (post-test) لأن التجربة من المجموعة الواحدة.

٢. مجتمع البحث

أما مجتمع البحث في هذا البحث هو جميع الطلاب في المدرسة الثانوية الحكومية. قال سوهارسيمي أريكونتا: إذا كان مجتمع البحث

⁸ يترجم من

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, Agustus 2006) Hal:73

⁹. نفس المراجع, ص ١٥

لم يبلغ مائة فأحسن للباحث أن يأخذ كلهم حتى يسمى هذا البحث بحثاً مجتمعاً¹⁰. واجتمع في هذا البحث جميع الطلاب في الصف الثاني بمدرسة الثانوية الإسلامية سيدوارجو، وهو من إحدى عشرة فصلاً وعددهم ٣٦٦ طالبا.

٣. عينة البحث

عينة البحث هي بعض من مجتمع البحث الذي يكون نائباً منه. وأخذت الباحثة في هذا البحث العينة القصدية الطبقية (*Purposive sampling*) في الصف الثاني كالفصل التجريبي. وكما قال سوهرسمي أريكونظاً إذا كان مجتمع البحث لم يبلغ إلى مائة نفر فأخذت العينة عشر في المائة حتى خمس عشرة في المائة (15% - 10%) أو عشرين في المائة حتى خمس وعشرين في المائة (25% - 20%) أو أكثر من ذلك. وكان عدد التلاميذ في الصف الثاني ٣٦٦ طالب، فتأخذ الباحثة ٢٠% من ٣٦٦ طالب، فعددهم ٣٥ طالبا للفرفة التجريبية.

ح. طريقة جمع البيانات

¹⁰ نفس المراجع، ص ١٢٠

أما لجمع البيانات فتقوم الباحثة في الميدان مباشرة. والبيانات هي كل ما تحتاج إليه الباحثة في هذا البحث. ولنيل البيانات استعملت الباحثة طرائق كثيرة موافقة بهذا البحث، وهي :

أ). طريقة المشاهدة (Observasi)

هي منهج للحصول على البيانات بطريقة مشاهدة الظواهر الموجودة¹¹. استخدمت الباحثة هذه الطريقة لإقامة الملاحظة مباشرة لموضوع البحث. وهي لمعرفة أجزاء عملية تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانية الإسلامية الحكومية سدوارجو.

ب). طريقة المقابلة (Interview)

هي إحدى الأساليب المستخدمة لجمع البيانات المقابلة بين الباحث والمبحوثين مباشرة لتبادل المعلومات والاراء بطريقة الأسئلة والأجوبة¹². استعملت الباحثة هذه الطريقة لنيل البيانات عن سيرة المدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو أو تاريخها الذي سيقوم مع

¹¹ يترجم من

Sugiono, metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R & D (Bandung: Alfabeta, 2008) Hal. 226

¹² نفس المراجع، ص ٢٣١

مدير المدرسة وبعض المعلمين الذين يعرفونها. ثم لنيل البيانات عن حالة معلّم اللغة العربية في تلك المدرسة.

(ج). طريقة الإختبار (Tes)

هي الأسئلة أو التدريبات التي تستخدمها الباحثة لمعرفة قدرة المهارة للأفراد أو المجتمع. استخدمت الباحثة هذه الطريقة لمعرفة قدرة مهارة كلام الطلاب الذي يتعلق بتطبيق طريقة التعلم الإرشاديّ للطلاب فصل الثاني في قسم علوم المعارف المجتمعية الأول (IPS I).

(د). طريقة جمع الوثائق (Dokumentasi)

وهي طريقة جمع البيانات مصدرها المكتبة والكتب والمجلات والحكايات وغيرها¹³. استخدمت الباحثة هذه الطريقة لمعرفة الوثائق الموجودة في المدرسة المتعلقة بأهداف البحث ومصادر البيانات المحتاجة إليها.

ط. طريقة تحليل البيانات

¹³. المراجع السابق، سوهارسيمي ص ٢٣١

بعد نيل البيانات من المتغيّرين طريقة مشورة التعلم (X) ومهارة كلام التلاميذ (Y) بطريقة تقسيم الإختبار والمقابلة والمشاهدة والوثائق، فتحلل الباحثة البيانات بطريقة البحث الكميّ. وهي طريقة البحث التي تستخدم الأرقام الإحصائية في تقديم البيانات وتحليلها¹⁴. أما الرموز التي تستعملها الباحثة فيما يلي:

رمز المقارنة ("t" Tes)

رمز المقارنة هو الرمز الإحصائي المستعمل للاختبار صدق الفرضية و تزييفها ويحقق علي أنّ بين عينتان ليس لهما الفرق.¹⁵ واستخدمت الباحثة هذا الرمز لنيل المعرفة عن مقارنة الوصول إلى كفاءة الطلاب بين الفرقة التجريبية والفرقة الضبطية في مهارة الكلام. إذا كان بعد التحليل يوجد الفرق بين الوصول إلى كفاءة الطلاب للفرقة التجريبية و للفرقة الضبطية فهذا يدلّ على أنّ الفرضية الصفرية (Ho) مردودة، بمعنى وجود تأثير تطبيق طريقة "التعلم الإرشادي *counseling learning* و الوصول إلى كفاءة الطلاب في تدريس الكلام بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سيدوارجو، أو بالعكس إذا كان بعد التحليل لا يوجد الفرق بين الوصول إلى كفاءة الطلاب للفرقة التجريبية و للفرقة الضبطية فهذا يدلّ على أنّ الفرضية الصفرية (Ho) مقبولة، بمعنى ليست هناك تأثير تطبيق طريقة "التعلم

¹⁴. يترجم من

Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 1995) hal 40

¹⁵ ترجم من:

الإرشادي (*counseling learning*) " و الوصول إلى كفاءة الطلاب بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو.

إنّ عينة هذا البحث العلمي تعد العينة الكبيرة أو أكثر من ثلاثين. وفي هذا البحث ما فيه ارتباط بين المتغير (x) والمتغير (y). وأما رمز المقارنة (t) للعينتين الكبيرين ولإرتباط بينهما، فيستعمل الرمز فيما يلي:

$$= \frac{1 - 2}{1 - 2}$$

البيان:

M₁: قيمة المتوسط (Mean) المتغير الأول

M₂: قيمة المتوسط المتغير الثاني

SE: معيار الخطأ (Standart Error) من قيمة المتوسط (Mean)

ولقد وضعت الباحثة البحث تحت الموضوع تأثير تطبيق طريقة التعلّم الإرشاديّ (*Counseling Learning*) في إنجاز مهارة الكلام لطلّاب الفصل الثاني بالمدرسة الثانويّة الحكوميّة سيدووارجو.

ي. خطة البحث

ولقد وضعت الباحثة البحث تحت موضوع تأثير تطبيق طريقة التعلّم الإرشاديّ (Counseling Learning) في إنجاز مهارة الكلام لطلّاب الفصل الثانی بالمدرسة الثانويّة الحكوميّة سيدووارجو وحاولت الباحثة خطة البحث كما يلي:

الباب الأول: يحتوي هذا الباب على: مقدمة، وفيها خلفية البحث وقضايا البحث وأهداف البحث ومنافع البحث وتوضيح بعض المصطلحات وفروض البحث طريقة البحث وطريقة جمع البيانات وطريقة تحليل البيانات وخطة البحث، وهذا الباب مهم لأنه سيكون وسيلة لفهم الموضوعات التالية.

الباب الثاني: يحتوي هذا الباب على دراسة النظرية تشتمل على: الفصل الأول: تبحث الباحثة عن تطبيق طريقة التعلّم الإرشاديّ (Counseling Learning)، وتشتمل على:

١. تعريف طريقة التعلّم الإرشاديّ
٢. والخطوات في تطبيق طريقة التعلّم الإرشاديّ
٣. والزيادة والنقصان في تطبيق طريقة التعلّم الإرشاديّ

الفصل الثاني: يحتوي على:

١. تعريف مهارة الكلام
٢. أنواع مهارة الكلام
٣. أهمية تعليم مهارة الكلام

٤. أهداف مهارة الكلام وتعليمها

٥. طريقة التعليم لمهارة الكلام

٦. دلائل النجاح لمهارة الكلام

٧. عوامل المؤثرة في الكلام

٨. مشكلات مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية

الباب الثالث: تبحث الابحثة هذا الباب دراسة ميدانية على عرض البيانات وتحليلها ويحتوي على فصلان:

الفصل الأول: عرض البيانات عن المدرسة الثانوية الحكومية سيدووارجو.

الفصل الثاني: عرض البيانات وتحليلها عن تأثير تطبيق طريقة التعلّم الإرشاديّ (*Counseling Learning*) في إنجاز مهارة الكلام لطلّاب الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدووارجو.

الباب الرابع: خاتمة، ويحتوي هذا الباب على الخلاصة والإقتراحات.

الباب الثاني

الدراسة النظرية

الفصل الأول: عن طريقة التعلّم الإرشاديّ

أ. تعريف طريقة التعلّم الإرشاديّ

فأما الإرشاديّ هو سعي لمساعدة الفرد من عمليّة التفاعل الشخصيّ بين المرشد والمرشد كي يقدر لفهم النفس والدائرة، ويقدر لجعل القضاء وتعيين الأغراض¹⁶.

¹⁶ يترجم من:

تعرف كريس أ. (Charles A) التعلم الإرشاديّ (Counseling Learning)، فعلى حقيقته أنه ليس من مدرّس اللغة، ولكنه من العالم السيكولوجي الذي يقوم في قسم التخصص الإرشاديّ. كانت فعالية طريقة الإرشاديّ في تربية التعليم معروف بالتربية الإرشاديّ. وأخيراً، من خبره في قسم الإرشاديّ هو يجعل الطريقة في التعليم، وهي الطريقة الإرشاديّة. وهي من الإسم المأخوذ من اصطلاح عالمه. ففي اصطلاحه، الطلاب مسمى عميلاً، والمدرس مسمى مرشداً، ففي الإرشاد واستشارة، فالمدرس كاءعطاء الإرشاد إلى الطلاب عن مسائله. ففي تعليم اللغة مسائله متعلقة باللغة الذي يتعلم الطلاب إياها. فإذن، المدرس كإرشاد اللغة.

فلنيل القدرة في المواصلات حرّاً، فالطلاب لا بدّ أن يسلك الدرجات و تكون علمياً. فجوران في هذه المسألة يعبر طلاب اللغة بالأولاد الذين يتعلمون اللغة¹⁴ كون خمس درجات، وهي:

١. الدرجة "الولادة". فالأولاد يدرّب نفسه بنشأة الأمن و يدرّب أنه من أعضاء المجتمع.
٢. الدرجة "نيل الحر". بمرور الوقت والزمن فالأولاد يكثر تعلّمه، وبكثرة خبره فتكثرت قدراته، ويحر من رئيس والده.
٣. الدرجة "التحدث حراً" فالأولاد يرشد علامة نفسه بأن يردّ نصائح غيره الذي لا يريدّها.

٤. الدرجة "قبول النقد المبني المقبول"
٥. الدرجة "ترقية أسلوب اللغة ومعارف أشكال علم اللغة العامة".
- ففي اصطلاح *فاول لافوركى* فتالك الدرجة كما تلى:
١. *Embrionic Stage* في هذه الدرجة فالطلاب يتعلق تعلقا شديدا بأستاذه
 ٢. *Self-Assertion Stage* في هذه الدرجة فالطلاب يملك الشجاع في الكلام لأنه قد حفظ بعض الكلمات
 ٣. *Separate Existence Stage* في هذه الدرجة يشعر الطلاب بأنه لا يتعلق بغيره. إذا توجد الخطيئة فيصحح الأستاذ
 ٤. *Reversal Stage* في هذه الدرجة فاحتجاج الطلاب إلى أستاذه من عبارة اصطلاحية وتعبيرات وقواعد لغوية صعبة
 ٥. *Independent Stage* في هذه الدرجة فالطلاب يملك المستقل في نفسه كل، فهو يتكلم باللغة الغريبة حراً.
- فالدرجة التعلّم التي قدّمها جورام و فوركى قد أرشد أن عملية تعلّم وتعليم اللغة المؤثرة لا بدّ في تطبيقه بنظر أحوال الطلاب تدريجيًا. فأستاذ اللغة الحسنة لا بدّ أن يفهم هذه الأحوال وينفع بالمؤثر. من هذه الطريقة نستطيع أن ننظر نشأة لغة الطلاب أنّها متعلقة بغيره حتى يستقلّ نفسه في الكلام.

ب. الخطوات في تطبيق التعلّم الإرشاديّ

مناسبة، بدوره كالمُرشد في اللغة، فيأخذ المدرس الخطوات في تعليم هذه الطريقة فهي:

(١). المقدمة، يجهّز الأستاذ الأدوات التي يستعملها في عملية التعلّم والتعليم، فتسجيل الصوت أولى (tape-recorder) لتسجيل كلام الطلاب. ثم يوزّع الأستاذ طلابه إلى مجموعات صغيرة، مثل كل مجموعة تتكون من ٥-٦ شخصا كي يؤثّر برامج تعليم اللغة الغريبيّة.

(٢). يعطى الأستاذ الفرصة إلى كل مجموعة ليعيّن الموضوع الذي يتعلّمه. بعد أن يستعدّ الطلاب نفسه، فهو يسجّل صوته. تعطى الفرصة إلى كل الطلاب تبادلاً لتحقيق الأشياء. فيعطى الأستاذ الترجمة كل كلمات الذي يسألها الطلاب.

(٣). بعد أن تسجيل الكلام أو المحادثة بوقت معيّن (مثل ٢٥ دقيقة)، فالتسجيل لُعبتُ بمرّة ثانية كي يستطيع الطلاب أن يستمعوه. فهذا ليس مباشرة كله، بل كلمة فكلمة كي يستطيع الطلاب أن يستمعوه صراحة.

٤). بعد أن سماع الكلمات كلا، فيعطي الأستاذ الفرصة إلى طلابه كي يصحح إذا كانت الخطيآت في أعماله.

٥). وفي إلقاء التالى، يأمر الأستاذ طلابه كي يستمع التسجيل مرة ثانية، بعد ذلك يكتب على ما سمعه فرقة ففرقة. ويقرأ الأستاذ على ما كتبه الطلاب، فهو يبين ويشرح القواعد الذى لا بد على الطلاب أن يتعلمه. المحادثة التى قدّمها الطلاب متنوعة، فيلزم على الأستاذ أن يعيّن العبارة التى تشتمل القواعد المحتاجة مثل (كلمة السؤال الذى يحتاج إلى جواب "نعم" أو "لا"، كلمة السؤال الذى يحتاج إلى تبين السؤال على الوقت وغير ذلك)، مثل:

هل بيتك قريب من المدرسة يا أخي؟ نعم / لا

ما هذا الكتاب يا سليم؟ هذا كتاب اللغة العربية

متى ترجعين من المدرسة يا فاطمة؟ أنا أرجع في ساعة الرابعة صباحاً

٦). وفي تنمية تلك القواعد فيأمر الأستاذ طلابه لتغيير صياغ الكلمة الذى قد جعله إلى صياغ أخرى. المثال من كلمة الخبر إلى كلمة السؤال أو العكس، من الكلمة الفعلية إلى غير الفعلية أو العكس. وعلى

الأستاذ يستطيع أن يعطي الإمتحان في صياغ أخرى، كيأمر طلابه أن يترجم الكلمات المجذبة إلى اللغة الغريبة التي يتعلمه. وفي هذا الإمتحان إذا يحتاج الطلاب إلى كلمات فيلزم أن يساعده.

٧). والختيمة، فالأستاذ يستطيع أن يطبق القواعد التي قد علمه إلى العبارات الحرّية على ما أرادها الطلاب ليتيقن درسه.

ج. الزيادة والنقصان في التعلم الإرشاديّ

فمن زيادة التعلم الإرشاديّ فهي:

أ). كون فعالية مستقلة بنفس الطلاب في اتباع عملية التعلم والتعليم

ب). تعلم اللغة الغريبة تعاوناً.

ج). من مبادئ عملية التعلم والتعليم، فالطلاب قد واصل بعضه عن

بعض، ويستعمل "kemampuan kognitif" لتطبيق قواعد اللغة.

فمن نقصان التعلّم الإرشاديّ فهي:

أ). في إبداء الدرس يتكلف الأستاذ طلابه لجعل الكلمات، وهذا

يستطيع أن يمرّ مرّاً حسناً إذا كان الطلاب يملك المعارف وقواعد

اللغة وكلماتها التي يتعلمها. إذا كان الأستاذ يعطي الترجمة فإعطاء
الدرس يتغير "بإعطاء الترجمة" فالأستاذ كالمترجم.

(ب). فالمادة في هذه الطريقة من العملية ليس من المشتكلات، فإذا ندوّنها
فصعبت عليها لأن في كل فصل يملك المادة غير سواء. فمن هذا
الأساس تعطى المادة إلى جميع الفصل إلا بقواعد اللغة.

(ج). فالأستاذ كالمُرشد، لا نقول إليه بتدريس اللغة ولكن بإعطاء الأمن،
وهذه العملية لا تستطيع لتنمية القدرة في اللغة.

(د). وفي تقويم تقدم الطلاب أو تقويم الأخير يصعب من التقويمات في
الفصل¹⁷.

الفصل الثاني: مهارة الكلام

أ. تعريف مهارة الكلام

المهارة هي مصدر من مهر- يمهر- مهارة. المراد فيها الإستطاعة.
وأما الكلام فهو القول،¹⁸ تأثير مهارة الكلام من أهم المهارات اللغوية

¹⁷ترجمة من

Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remajarosdakarya, 2011),
hal 208-212

¹⁸ لويس معلوف، *المنجد في اللغة و الإعلام*، بيروت، دار المشرف ١٩٧٢، ص ٦٨٩

لأن اللغة هي الجزء العملي لممارسة المتعلم. وكثير ما نجد أن متعلم اللغة العربية يهدف إلى التمكن من الكلام والنطق بهذه اللغة. فمهارة الكلام هي المهارة الأساسية الثانية بعد مهارة الإستماع. وتشتمل مهارة الكلام على المحادثة والتعبير الشفهي.

الكلام هي مهارة انتاجية تتطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة، التمكن من الصيغ النحوية ونظام وترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث أي أن الكلام عبارة عن عملية إدراكية تتضمن دافعا للتكلم، ثم مضمونا للحديث، ثم نظاما لغويا بواسطته يترجم الدافع والمضمون في شكل كلام، وكل هذه العمليات لا يمكن ملاحظتها فهي عملية داخلية فيما عدا الرسالة الشفوية المتكلمة.

كما أن الكلام يعتبر عملية انفعالية اجتماعية، فهناك مصدر للأفكار، والإتجاه الذي تأخذه، والموقف الذي تقال فيه، والشخص الذي تقال له. معنى هذا أن الكلام هو عملية تبدأ صوتية وتنتهي بإتمام عملية الإتصال مع متحدث من أبناء اللغة في موقف اجتماعي.

عرفنا أن اللغة تتمثل في فنون أربعة هي الإستماع والكلام والقراءة والكتابة. ولا شك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للصغار والكبار، لذلك كان الناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة، أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون ..

ومن ثم نستطيع أن نعتبر أن الكلام هو الشكل الرئيسي للإتصال بالنسبة للإنسان. ولقد تعددت مجالات الحيات التي يمارس الإنسان فيها الكلام أو التعبير الشفوي فنحن نتكلم مع الأصدقاء ونبيع ونشتري، نسأل عن الأحداث والأزمة والأمكنة وغير ذلك كلها بوسيلة الكلام¹⁹.

ومهارة الكلام هي الكفاءة في استعمال اللغة للمواصلات، إما قولاً أو كتابة وهي الإستماع والكلام والقراءة والكتابة.²⁰ في علم اللغة النفسى، تعريف الكلام هي الشكل الرئيسى للتصال الاجتماعى عند الانسان، ولهذا يعتبر أهم جزء فى ممارسة اللغة واستخدامها²¹.

الكلام هو قدرة الشخص فى استخدام اللغة الذى تعلمها (اللغة العربية) كوسيلة من وسائل الاتصال بين بعض وبعضها. أن طبيعى وطلاقة لتلبية حاجاتها²². أن قدرة الكلام ليس فى النطق فقط. ولكن وظيفة اللغة فى الموقف الفعلي. فى أنشطة تعليم الكلام، وجه الطلاب على التوصل مع اللغة المحكية. يرجى للطلاب أن يستطيعوا أنفسهم ليتكلموا اللغة العربية بالطلاقة. الكلام هو المهارة اللغوية. ليس كل الناس

¹⁹ نور هادى، الموجه لتعليم المهارات اللغوية، مطبعة جامعة مولانا مالك أبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، مالانج، ٢٠١١، ص ٤٧-٤٨

²⁰ يترجم من

Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa arab*, Misykad, Malang 2003. Hal 99.

²¹ عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسى، الرياض: عمادة شؤون المكتبات، 1980، ص. 240

²² يترجم من

Suja'i, *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Semarang : walisongo press, 2008) , hal 71

الذين يتعلمون اللغة على الكلام وفقا. للمعايير الراجية، لتحقيق هذا الهدف.

مهارة الكلام مما سبق يتبين أن هناك نوعية معينة نبحث عنها في المتكلم، وهى المتكلم الجيد الذى يجب أن ننمى مهاراته حتى يستطيع أن يعبر تعبيرا جيدا.²³ فالمتكلم الجيد هو الذى يهتم بمشاركة المستمعين لبعض الإهتمامات التى تكون معلومات ومعارف أو تجربة معينة أو شخصية ممتعة أو حديث دينى. وبدون مثل هذه الإهتمامات يصبح الحديث غير حيوى أو فعال. فالمتكلم يجب أن يعرف ميول المستمعين وحاجاتهم، ويقدم مادة مناسبة لهم.

ب. أنواع مهارة الكلام

ينقسم عبد الله البشير الكلام إلى قسمين، وهما المحادثة والتعبير الشفهى:

١). المحادثة

المحادثة هي الكلام فى المواقف الإتصالية غير المعدة. المحادثة أنها المناقشة الحرة الإتقائية التى تجرى بين فردين حول موضوع معين.

²³ عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسى، الرياض: عمادة شؤون المكتبات، 1980، ص. 243

المحادثة هي الكلام أو المناقشة التي تجرى بين نفرين أو أكثر حول الموضوع المختار. وطريقة الأسئلة والأجوبة تعتبر أحسن الطرق و أبسطها وأكثر فعالية في تدريس المحادثة. الشكل العادى لمادة المحادثة التي تجرى في بعض المدارس كما يلي:

- أ. شرح المدرس موضوع الحوار بأن يأمر التلاميذ بإغلاق الكتب.
- ب. يستمع التلاميذ على ما شرحهم المدرس ويأمرهم المدرس بفتح الكتاب فقرأ النص بقراءة جهرية.
- ج. فقلده التلاميذ يمارسون ذلك الحوار مع صديقهم.
- د. فيمثلون أمام الفصل ويعبرون الأسماء الموجودة في الحوار باسمائهم. وهذا تسهلا لهم لحفظ الحوار.

أما الشكل التدريبي لمادة المحادثة عند فوائد أفاندي تجرى كما يلي:

- أ. السؤال والجواب
- ب. حفظ الحوار
- ج. الحوار الموجهة
- د. الحوار الحر.

٢). التعبير الشفهي

التعبير الشفهي هو النشاط الفعالي، الكلام وهو يختلف بالمحادثة
ممكن نحن نقول بالإندونيسيا (mengarang lisan) قال عبد الله البشر :

" التعبير الشفهي هي التعبير عن النفس بالوصف أو بالرد أو بالمناظرة
في موضوعات يقوم المعلم باعدادها.²⁴

للتعبير الشفهي صور متنوعة ومتعددة، أما عند محمود فراج
يجري التعبير الشفوي داخل الحجرات الدراسية فيما يلي :

أ. التعبير الموجهة

ب. التعبير الحر

ج. التعبير عن صورة التي تجمعها التلاميذ

و يعرضها المعلم أو الصور التي بكتب القراءة.

د. التعبير الشفوي عقب القراءة بالمناقشة والتعليق و التلخيص و
الإجابة عن الأسئلة.

ج. أهمية تعليم مهارة الكلام

²⁴ عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرسة اللغة العربية، (بيروت: دار المعارف)، ص. 150-151

الكلام هو النشاط اللغويّ المهم في الحياة اليوميّة كان الإنسان به يحاول أن يعبر عن كل ما خطر بباله من الأفكار والشعور إلى غيره شفويًا. دون التعبير عن نفسه لا يعرف الإنسان مافكره وما شعره والكلام أيضا هو إحدى المهارات اللغويّة الأربعة الفعاليّة الإنتاجيّة. وللحصول على مهارة الكلام الجيد فينبغي على المتكلم أن يستوعب الصوتيّة والقواعد والمفردات وما تتعلق بها.

اتضح من أول نظرة أن المهارة اللغويّة أربعة وهي مهارة الإستماع والكلام ثم مهارة القراءة والكتابة من هذه الرتبة نرى أن مهارة الكلام هي مهارة الثانية بعد الإستماع. وإذا رجعنا إلى حقيقة اللغة هي آلة الإتصال والتبادل بين الناس للتفاهم ولأن الإنسان مخلوق اجتماعيّ يحتاج إلى التبادل، وفي تبادله يستخدم الإنسان الكلام ولكونه الأساسيّ فيسميه العلماء اللغة المهارة الفعاليّة الإنتاجيّة.

قال الدكتور علي الحديد في كتابه:

"الكلام هو أهم ألوان النشاط اللغويّ للصغار و الكبار فالناس يستخدم الكلام أكثر من الكتابة أي أنهم يتكلمون أكثر هما يكتبون من ثم نستطيع أن نعتبر أن الكلام هو الشكل الرئيسيّ للإتصال

بالنسبة للإنسان فكان الكلام يعتبر أهم جزء في ممارسة اللغة واستخدامها وكذلك لو رجعنا إلى وظائف اللغة لوجدنا أن الوظيفة الرئيسية للغة فهي التفاهم والكلام هو أهم وسائل التفاهم وتنمية القدرة²⁵.

وأما تعريف الكلام هو نطق الأصوات العربية الحسنة والصحيحة تناسب الأصوات المصدر من مخارج الحروف المعروف على علماء اللغة. وأما مهارة الكلام هو الكلام أو التحدث استمرارا لا نهاية فيه ولا تكرار في الكلمة المتساوية باستعمال عبارة النطق.

د. أهداف مهارة الكلام وتعليمها

أهداف تعليم مهارة الكلام هي من وسائل الإتصال مع غيره وفهم ما أراد المتكلم. فهذه مبتداء بعد أن يعرف الطلاب نطق حروف اللغة العربية، يعرف الطلاب التفريق بين صوت واحد وصوت آخر²⁶.

²⁵ علي الحدييد مشكلات تعليم اللغة العربية لغير العرب (القاهرة: دار الكتب العربي) ص ١٦٣

Abdul Wahab Rosyidi Dan Mamluatu Ni'mah, *Memahami Konsep*

Dasar Pembelajaran Bahasa Arab, (Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2011) Hal: 90

²⁶ يترجم من

وهناك أهداف عامة لتعليم الكلام يمكن أن نعرض لأهمها فيما

يلى:

- أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية وأن يؤدي أن نبر والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية
- أن ينطق الأصوات المتجاورة والمساجمة
- أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة
- أن يعبر عن أفكاره مستخدم الصيغة النحوية المناسبة
- أن يعبر عن أفكاره مستخدم النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام
- أن يستخدم بعض خصائص اللغة في تعبير الشفوى مثل التذكير والتأنيث وتمييز العدد والحال ونظام الفعل وازمنته وغير ذلك مما يلزم المتكلم العربية
- أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقلزته، وأن يستخدم هذه ثروة في إتمام عمليات اتصل عصرية

- أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستوى الإجتماعى وطبيعة عمله وأن يكتسب بعض المعلومات الأساسية عن التراث العربى والإسلام
- أن يعبر عن نفسه تعبيرا واضحا ومفهوما في مواقف الحديث البسيطة
- أن يمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل و مترابط لفترات زمنية مقبولة.²⁷

ه. طريقة التعليم لمهارة الكلام

في تعليم اللغة الأجنبية طرق كثيرة ولكن ليست كلها مناسبة بتعليم المحادثة إلا بعضها، منها:

١. طريقة المباشرة

هي طريقة تعليم اللغة الأجنبية التي تلزم المعلم والمتعلم استعمال اللغة الهدف مباشرة دون الإستعانة باللغة الأمي، وإذا

²⁷محمود كامل الناقة, تعلم اللغة للناطقين

وجدت المفردات الصعوبة التي صعب على المتعلم فهمها فيشرحها المعلم باستعمال وسائل الإيضاح أو بالحركة أو الصور وما إلى ذلك²⁸.

تهدف هذه الطريقة إلى اكتساب الطالب القدرة على التفكير باللغة الهدف سواء كان ذلك في المحادثة أو في القراءة والكتابة. والوسيلة إلى ذلك هي استعمال اللغة الجديدة استعمالاً مباشراً بين المعلم والطالب والإبتعاد كلية عن استعمال اللغة الأمي لا في شرح المفردات والتعبيرات ولا في الترجمة²⁹. وسميت بطريقة مباشرة لأن المعلم في تدريسه يستعمل اللغة الأجنبية مباشرة ولا يستعمل لغة التلاميذ، ومن أهم خصائص هذه الطريقة كما يلي:

- أ. تتكون مادة الدرس من المفردات أولاً ثم الكلمات
- ب. لا يجب التلميذان يحفظوا القواعد

²⁸ يترجم من:

Tayar Yusuf Dan Saiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama Dan Bahasa Arab*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 1997) Hal: 152-153

²⁹ كمال إبراهيم بدري, مذكرة طرق العامة في التدريس اللغة الأجنبية, المملكة السعودية ص: ٧

وفي شرح المفردات لا يجوز المعلم أن يستعمل اللغة الأُمِّي ولكن يستعمل الإشارة والصور والأفكار الحركية ولا يلجأ إلى التريية³⁰

٢. السمعية الشفهية

الطريقة السمعية الشفهية هي الطريقة التي تهدف إلى تعليم مهارات اللغوية بهذا الترتيب، الإستماع والكلام والقراءة والكتابة أما خطوات هذه الطريقة فكما يلي:

- أ. يقرأ المعلم جملة الحوار كاملة، ثم جملة مجملاً
- ب. يردد الطلاب الحوار بعد المعلم بصورة جماعة ثم شبه جماعة ثم كل مجموعة شيئاً فشيئاً إلى أن تصبح فردية وحتى يصل الطلاب إلى حفظ الحوار بأنفسهم وكلما سمع المعلم الخطأ فيصححه حتى يتأكد من إتقان الطلاب النطق.
- ت. يردد الطلاب الحوار بأنفسهم دون حاجة إلى الإستماع من المعلم.

³⁰المراجع السابق

ث. يشرح المعلم المفردات الجديدة بصورة النموذج بالأشياء الموجودة بالتمثيل والحركات.

ج. توجيه أسئلة استيعاب ويتم بتقسيم الفصل إلى "أ" "ب" فيسأل "أ" فيجيب "ب" والعكس.

ح. المعلم إلى تدريبات وهي تدريبات الأنماط وهي تساعد على تذليل صعوبات التركيب والجمل التي لا توجد ولا سببه في اللغة لأمي.

خ. تمثيل الحوار من الطلاب وهو ما يسمى باستثمار الحوار.

٣. طريقة المحادثة أو الحوار

هي إلقاء مادة اللغة العربية بالحوار يعني الحوار بين المعلم والطلاب وبين الطلاب وزملائهم لتزيد مفرداتهم³¹. وعند جويرية دهلان أن طريقة الحوار هي طريقة تعليم اللغة الأجنبية بالحوارين المعلم والطلاب، والطلاب هو زملائهم أزواجاً أو جماعة. تبدأ هذه الطريقة بكثرة السؤال والجواب لتكون الحوار الإتيصالي في تدريب هذه الطريقة، وينبغي على المعلم كلمة السؤال

³¹ المراجع السابق

في أول الدرس استمرارا. وكانت الكلمة تتكون من فعل الأمر أو فعل النهي مثل الأسئلة في فصل اللغة.

١. لماذا تتعلم اللغة العربية؟

٢. متى تبتدى درسك الإيضافي؟

٣. أين الان تتعلم اللغة العربية؟

٤. هل تحب العربية؟

٥. مع من تتكلم اللغة العربية؟

٦. كم كلمة تكتب العربية كل يوم؟

٧. من يجلس بجانب في الفصل؟

٨. اجلس بجاني!

٩. ولا يجلس بجانب أحمد³²!

³² يترجم من:

ومن هنا نقول أنه لا بد استخدام اللغة بطريقة صحيحة منذ البداية الأولى لتعليمها. وقد سبق أن ذكرنا أن تعليم الكلام يجب أن يكون منذ اليوم الأول من بداية تعلم اللغة.

و. دلائل النجاح لمهارة الكلام

من الملاحظة المألوفة في مهارة الكلام أنها إحدى المهارات المهمة المطلوبة والمحتاجة في كل تعليم اللغات الأجنبية. تعليم الكلام في الحقيقة من النشاط الفعالي الرائع المفروح. هذه لقلة استيعاب التلاميذ المفردات والأسلوب المستخدمة عند التلاميذ مقصور.

وقال أيضا Henry Guntur Tarigan الكلام هو النشاط الإتصالي. والإتصال هو تبديل الأفكار والآراء والمعلومات بين شخصين أو أكثر باستخدام الرموز الكلامي وغير كلام³³. نظرا إلى ما تقدمها العلماء من تعريف اللغة والكلام. فعلمنا أن اللغة هي أداة التفكير للإتصال مع الناس، والكلام هو الإتصال.

³³ يترجم من:

شرحت الباحثة دلائل النجاح لمادة المحادثة والتعبير الشفوي فيما يلي:

١. دليل النجاح لمادة المحادثة، هو إن كان التلاميذ قد استطاعوا التكلم باللغة صحيحا وسليما. وكان كلاهما مفهوما عند المستمع يسمى بالكلام الصحيح السليم. وكان من ناحية المفردات والأصوات والقواعد والأسلوب واللهجة كلها سليمة.
٢. دليل النجاح لمادة التعبير الشفوي، هو إن كان التلاميذ قد استطاعوا أن يعبروا عما في جواهرهم من مساعدة و أحاسيس صحيحا وسليما من ناحية المفردات والأصوات والقواعد والأسلوب.

ز. عوامل المؤثرة في الكلام

- هي كل الأشياء التي تساعد على تسهيل فهم التلاميذ وقدراتهم. فقسمتها الباحثة إلى نوعين أساسيين، وهما المسائل التعليمية والبيئة.
١. الوسائل التعليمية هي كل ما يستطيع لأن يبلغ الرسالة، والفكرة والشعورة وإرادة الطلاب حتى توجد فعالية تعليم الطلاب فعالية³⁴.

³⁴ يترجم من

وقال Achsin أن الوسائل التعليمية هي كل شخص أو مادة أو أداة أو حديث تثبت حال التلاميذ للحصول على المعلومات والمهارات والمواقف، والمراد بها المدرس والبيئة³⁵.

من تلك العبارة فنرى أن الوسائل التعليمية المستخدمة لتدريب مهارة الكلام هي الشريط والأفلام والصور وغيرها، وهذه لتدريب التلاميذ الإستماع الجيد حتى يتكلموا جيدا مثلما سمعه. أما للوسائل فوائد فكما قدمها محمد أحمد سليم، منها:

أ. نستطيع بها أن نفهم الطالب كثيرا من الألفاظ.

ب. كثير اهتمام الطالب ونشاطه الذاتي.

ت. تزيد خبرات الطالب وتجعلها باقية الأثر.

ث. تساعد على التفكير المنتظم وزيادة الثروة اللغوية لدى الطلاب³⁶.

ج. تجلب السرور للتلاميذ وتحدد نشاطهم³⁷

من تلك العبارة فنرى أن فوائد الوسائل التعليمية منها تساعد التلاميذ الحصول على المعلومات التي لا يفهموا إياها، وكذلك هذه الوسائل تعطي لهم السرور وتجديد نشاطهم. لو سعد التلاميذ حين يتعلمون الحصول على الثروة اللغوية المرجو.

³⁵ يترجم من:

Azhar Arsyad, *bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar 2003) Hal:74

³⁶ محمد أحمد، مذاكرة وسائل التعليمية، (المملكة العربية السعودية، ١٩٨٧) ص ٤٩

³⁷ المراجع السابق، Azhar Arsyad، ص ٧٦

٢. البيئة، هي كل ما يحيط بالإنسان من عوامل الطبيعية أو ظروف البشائية والإجتماعية³⁸. وقال M. Ngalim Purwanto أن البيئة هي جميع الأحوال الموجودة في العلم التي تؤثر كل ما في الإنسان من سلوكه ونموه وتطوره.

ح. مشكلات مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية.

ولعل مادة التعبير أو الكلام تأتي في مقدمة المواد التعليمية التي ينفر منها التلاميذ أو الطلبة ويهترب من تدريسها المعلمون وقد يكون الطلبة عذره وللمعلم تسويقية. إذا ما نظرنا إلى طريقة تدريس هذه المادة في واقع حالنا. ولا يلقى وجود المشكلة قول بعضهم أنها متعلقة وتعود أسبابها إلى المدرس و إلى المنهج التي يسير عليه. وحصرا للمشكلات و تحديدا لإبعادها يمكن تلخيصها كما يلي:

١. نفور الطلبة من درس التعبير او الكلام وانصرا فهم عنه.
٢. ارهاق المعلمين وتمر بهم من تدريس اللغة العربية، هربا من تصحيح ما يكتبوه ويتحدثه الطلبة في ترقية مهارة الكلام.
٣. الضعف الشديد في كتابة معظم الطلبة.
٤. عدم وضوح المنهج او المستوى الخاص بكل مرحلة من مراحل التعليم في اذهان المعلمين خاصة لاسيما في تعليم مهارة الكلام³⁹

³⁸ صالح عبد العزيز، التربية الحديثة، (مصر: دار المعارف، ١٩٦٥) الجزء الثالث، ص ١٥١

³⁹ نايف محمود معروف، خصائص العربية و طرائق تدريسها، بيروت، دار الفانس، 207

٦. قلة المعلمين المتخصصين في مهارة الكلام. وغيرها من المشكلات العامة التي يواجهها متعلم اللغة ومعلمها.
- وفيها يلي اعرض بعض الارشادات التي قد تكون ناجعة في التحقيق من حدتها، علما ان الحلول الحذرية تبقي مسؤولية الجهات المختصة في دوائر التربية والتعليم. وخاصة في مواجهة المشكلات في تعليم مهارة الكلام و علاجها، وهي كما يلي:
١. ضرورة الاستفادة من الظواهر الايجابية عند الطلبة، منها:
 ٢. ميل الطلبة والمراهقين للتعبير عما في نفوسهم
 ٣. رغبة الطلبة في المحاكاة والتقاليد، فإن المعلم الناجح يشغل هذه الرغبة، فيكثر من عرض النماذج والنصوص الادبية المختارة عليهم، لتكون زادا يستعينون بالفاظها وتراكيبها وجملها في تعبيرهم.
 ٤. لا تنظر إلى التعبير أي مهارة الكلام كالمواد التعليمية المبرمجة الاخرى، إذا له واقعة الخاصة به، فهو غير محدد بزمان ولا بمكان في منهج الدراسي.
 ٥. الحرص على تقديم نصوص هادفة وكافية تدور في نطاق الموضوع المعد لهم للتوسع فيه ومناقسته.
 ٦. تشجيع الطلبة على المطالعة الحرة وعلى التعبير ما اذهانهم باللغة المدروسة.

٧. وجود العلمون الماهرون في اللغة وفي مهارة الكلام خاصة.
٨. ايجاد البيئة اللغوية المناسبة والجو الصالح لإحياء اللغة ونشجيع الطلبة في الكلام باللغة العربية.⁴⁰ وهلم جرا.

⁴⁰ نائف محمود معروف, المراجع السابق, ص. 209

الباب الثالث

دراسة ميدانية

الفصل الأول

لمحة عن المدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو

أ. تاريخ تأسيس المدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو وموقعها الجغرافي
انتقل SPIAIN/MAN جومبانج إلى المدرسة الثانوية الحكوميّة
سيدوارجا في تاريخ ١٨ من مارس ١٩٧٩ ونمرة إحصاء مدرسته هي
٣١١٣٥١٥١٢٠٠٤، وتتوقف في الشارع كاجاه مادا ٧٦ سيدوارجو.
وفي ذلك الوقت بنائه من الإستئجار ومن اثر مدرسة تيونجھووا
(Tionghoa). ورئيس المدرس هو H. Sri Suparto, SH من عام ١٩٨٠ -
١٩٨٨.

وتنتقل المدرسة الثانوية الحكوميّة سيدوارجو إلى الشارع
جينجولا وهو يقع وراء ملعب سيدوارجا شرقية SMEA Negeri في تاريخ
٢٧ من يولي ١٩٨٧. وموضع أرض بناء المدرسة الثانوية الحكوميّة
سيدوارجو ملكا لها، ونمرة شهادة أرضها ٧٨١٨ / ٨٩ وواسعتها
٩٤٧.٣ m². ويتبدل الرئيس المدرسي من H. Sri Soeparto, SH إلى Drs.
H. Moh. Cholid في سنة ١٩٨٨ - ٢٠٠١ م. وفي سنة ١٩٩٤ زيادة
واسعة الأرض ٤٥٨.٢ m² ونمرة شهادة أرضها ٩٤/٣٥٥. وفي سنة

١٩٩٩ زيادة واسعة الأرض ١١٩.١ m² ونمرة شهادة أرضها
٩٩/٠٠٦، فجملة واسعة الأرض مدرسة الثانوية الحكومية
سيدوارجو ٧.٥٢٤ m²

ب. الرؤية والرسالة وأهداف المدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو

■ الرؤية (Visi):

وجود متخرج المدرسة ذوى الإيمان و العالم و الأخلاق الكريمة

■ البعثة (Misi):

١. ترقية الإيمان و تقوى الله وأخلاق الكريمة في المدرسة
٢. تنمية غرة طلب العلم الديني الإسلامي وعلمه
٣. أعمال الإرشاد والتعليم عملياً وإبكارياً ومؤثراً وفرحاً حتى
كل الطلاب يستطيع أن يتطور حسناً, على قدره.
٤. تنمية الغرة الفائقة مكاثفةً ومناسبةً صحيحةً إلى جميع الطلاب
إما في الإنجاز الجامعيّ أو غير الجامعيّ.
٥. السعادة والحثّ والسهولة على الطلاب لتنمية القدرة والقريحة
والرغبة حتى يستطيع أن يتطور حسناً على قدره.
٦. تطوير المهارة في جميع الأعمال التربويّة
٧. تطبيق التدبير الإشتراكي بتوريط جميع الطلاب المدرسي
واللجنة المدرسية في أخذ القضاء.

٨. بناء الحسّ في الأخوة الإسلامية وأوجدها في الحياة الإجتماعية
٩. وكون المدرسة كالمؤسسة التربوية التي يملك الأمانة من المجتمع

■ أهداف المدرسة

١. كون الفرقة الرياضية والفنية والأولمبيادية (MIPA/IPS dan KIR) يقدر المنافسة في المرحلة الإقليمية.
٢. تنمية إباهة المجتمع المدرسيّ على الصحة والنظافة والجمالة في بيئة المدرسة.
٣. زيادة جملة الوسائل غير الوسائل مع تمكينه الذي يدعم في ترقية الإنجاز الجامعيّ أو غير الجامعيّ.
٤. ترقية جملة المتخرج المتقابلة في حزب العمل المراد.
٥. تثقيف العمل " ٥ س " (5 S) "التبسم والسلام والتحيّة والتأدّب والتهذيب" على جميع المجتمع المدرسيّ.

ج. أحوال المدرسين في المدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو

كانت أحوال المدرس والطلاب في المدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو كما يلي:

اللوحة: ١

أحوال المدرّسين في المدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو

رقم	الإسم	الوظيفة
-----	-------	---------

١	حسنان	القران والحديث
٢	أنوار إحسان	القران والحديث
٣	تري سوداريانطى	العلم الإقتصادي
٤	سوكايا	العلم الإجتماعي
٥	أحمد بصري	التربية البدنية والصحة
٦	عبدالله مطيع	العلم الطبيعي
٧	نسوتي	اللغة الإنجليزية
٨	إيرنا وتي	كيمياء
٩	كدوة حسنة	علم الأحياء
١٠	جنيدي	علم الحساب
١١	زينة ننسيه	العلم الطبيعي
١٢	ستي رضية	علم الحساب
١٣	حلمي منير	علم الحساب والفن التربوي
١٤	مفيدة	اللغة الإنجليزية
١٥	سوكينج امفيرانطا	العلم الإجتماعي
١٦	مياستوتي ستيجارني	علم الحساب
١٧	منصور	اللغة العربية
١٨	مفتاح المنير	علم الحساب والفن التربوي
١٩	عرفان أنديكارا	العلم الطبيعي

علم الحساب	خيف الله	٢٠
تاريخ	تريسناواتي	٢١
اللغة الإندونيسية	صديق إحسان	٢٢
كيمياء	أحمد فوزي	٢٣
علم الأحياء	سيقي محمودة	٢٤
القران والحديث	نور خليفة	٢٥
علم الفقه	إيرما حميدة	٢٦
علم الحساب	نور القمرية	٢٧
عقيدة وتاريخ إسلامي	نور عبيدة	٢٨
علم الأحياء	ماريونا	٢٩
القران والحديث	سوجاا أدي	٣٠
علم الحساب	عون الله	٣١
العلم الإقتصادي	ليليك سومارطي	٣٢
اللغة الإندونيسية	محمد نظار	٣٣
كيمياء	فوزي ريكا إيراواتي	٣٤
اللغة الإندونيسية	سارطانا	٣٥
العلم الجغرافي	سومامي	٣٦
علم الفقه	سعيدة	٣٧
اللغة الإندونيسية	سيقي فائدة	٣٨

علم الفقه	هداية الله	٣٩
PPKN	عيسى أنصاري	٤٠
اللغة الإندونيسية	سيتي فاطمة	٤١
PPKN	مناسيه	٤٢
علم الاجتماع	عزة الحياتي	٤٣
اللغة الإنجليزية	عميق رحمني	٤٤
علم الأحياء و تكنولوجيا المعلومات والإتصالات	مشهودي	٤٥
تاريخ	هساس ميا هيسطي	٤٦
كيمياء	سوريانطي	٤٧
علم الحساب	فريجة هانوم	٤٨
العلم الطبيعي	يونس عربيان	٤٩
اللغة العربية	خير البرية	٥٠
PPKN	سينة	٥١
العلم الإقتصادي	عارف رفيادي	٥٢
تكنولوجيا المعلومات والإتصالات	عبد المتقين	٥٣
اللغة الإنجليزية	حسن الختيمة	٥٤
التربية البدنية والصحة	إدروس هداية	٥٥

العلم الجغرافي	أريني إينداه هداياتي	٥٦
العلم الطبيعي و كيمياء	هينديرا فيراييتنا	٥٧
العلم الطبيعي	محمد إلياس	٥٨
اللغة الإندونيسية	أنق مناززة	٥٩
علم الأحياء	أسناني	٦٠
اللغة الإنجليزية	نصر الله	٦١
اللغة الإنجليزية	أندري	٦٢
عقيدة والمحادثة وقراءة وكتابة القران	عين النجيب	٦٣
BP/BK	قواصر العبدية	٦٤
BP/BK	سوفاعات	٦٥
وقراءة وكتابة القران و القران والحديث	نور حياتي	٦٦
تكنولوجيا المعلومات والإتصالات	ننانج الحارث	٦٧
تاريخ	سوهاستيبي	٦٨
تاريخ	فريد على	٦٩
القران والحديث	لفييانطا	٧٠
BP/BK	يولي نهار الفطر	٧١

المحادثة	سوهارتاوان	٧٢
المحادثة	خير الأنام	٧٣
المحادثة	محمد هتا	٧٤
كيمياء	بودي وياوا	٧٥
اللغة الإنجليزية	أحمد بيقنى	٧٦
المحادثة واللغة العربية	محمد رفعان مرزقى	٧٧
اللغة الإندونيسية	لينة الصالحة	٧٨
اللغة العربية	فطرة الصباحية	٧٩
كيمياء	أغوس زهري	٨٠
علم الحساب و التربية البدنية والصحة	نوفيان هندريك	٨١
علم الفقه	رفيق الهدى	٨٢
التربية البدنية والصحة	ديماس أنديكا	٨٣
تاريخ	عنيق كوستياني	٨٤
علم الحساب و تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	إمرأة الحسنة	٨٥
العلم الجغرفي	إيفيندي	٨٦
تربية الفن	سافوترا ويدادا	٨٧
اللغة الأفندي	ريزال سترييا	٨٧

BP/BK	إخوة النساء	٨٩
-------	-------------	----

د. أحوال الطلاب في المدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو

اللوحة: ٢

أما عدد الطلاب في المدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو، فيما يلي:

العدد	الفصل	رقم
٣٤	X-1	١
٣٤	X-2	
٣٩	X-3	
٣٩	X-4	
٣٩	X-5	
٣٩	X-6	
٣٩	X-7	
٣٨	X-8	
٣٩	X-9	
٣٩	X-10	
٣٩	X-11	
٤٠	X-12	
٢٨	IPA -1 (RMBI)	٢
٢٨	IPA -2 (RMBI)	
٣٢	IPA -3	

٣٤	IPA -4				
٣٤	IPA -5				
٣٤	IPA -6				
٣٤	IPA -7				
٣٥	IPS – 1 (Unggulan)				
٣٦	IPS – 2				
٣٥	IPS – 3				
٣٦	IPS – 4				
٢٨	IPA-1 (RMBI)			XII	٣
٢٨	IPA-2 (RMBI)				
٣١	IPA-3				
٣٢	IPA-4				
٣١	IPA-5				
٣٣	IPA-6				
٣٢	IPA-7				
٣٤	IPS-1 (Unggulan)				
٣٣	IPS-2				
٣٥	IPS-3				
٣٥	IPS-4				
١٠٣٤	مجموع				

٥. الوسائل التعليمية في المدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو

وبعد ذلك تُقدّم الباحثة البيانات عن أحوال الوسائل في المدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو. وأما البيانات عن الوسائل فيها كما يلي:

اللوحة: ٣

الرقم	جنس الوسائل	العدد
١	غرفة الفصل	٣٣
٢	غرفة رئيس المدرسة	١
٣	غرفة الأساتيد	١
٤	غرفة التنظيم	١
٥	غرفة المعمل:	
	- كومفوتير	٢
	- علم الطبيعة	١
	- علم الأحياء	١
	- علم اللغة	١
٦	المكتبة	١
٧	غرفة النشاط	١
٨	غرفى الفنّ	١
٩	غرفة BP/BK	١
١٠	غرفة UKS	١

١	غرفة القاعة	١١
١	المسجد	١٢
-	بيت المصلحة	١٣
١	المقصف	١٤
٣	السكن	١٥
٢	الحمام للمدرّسين	١٦
٢٠	الحمام للطلاب	١٧
-	الفيلم الفصلى	١٨
١	غرفة اللجنة	١٩
١	غرفة اللقاء المتحدد	٢٠

الفصل الثاني

عرض البيانات وتحليلها

أ. عملية تعليم مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو

(١). أهداف تعليم مهارة الكلام

وبعد ما حدثت الباحثة مع مدرس اللغة العربية فحصلت الباحثة

أن أهداف تعليم مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الحكومية

سيدوارجو كما يلي:

الأهداف في هذه المدرسة كالأهداف التي قررت في المنهج الدراسي لتعليم اللغة العربية في مهارة الكلام يعني قدرة الطلبة على الإتصال باللغة العربية.

(٢). مادة تعليم مهارة الكلام

نظرا إلى عدة الأهداف التعليمية وقلة الوقت المستعملة لدرس اللغة العربية (مرتين في الأسبوع) فالمادة فهي ينقسم إلى نوعان، فهما خاصة لمادة المحادثة وخاصة للغة العربية، أما المحادثة يوم السبت واللغة العربية في الثلاثاء.

(٣). وسائل تعليم مهارة الكلام

والوسائل التعليمية هي كل أدوات يستخدم بها المدرس عند إلقاء المواد التعليمية لنيل الأغراض المرجوة. أما الوسائل المستخدمة في هذه المدرسة الأدوات المدرسية في الفصل (السطور والطلاسة ومكبر الصوت) وأحيانا بالكمبيوتر، ولكن المدرس يستعملها أحيانا عند تعليم اللغة العربية، ولو كان ذلك يحتاج الطلاب الوسائل الجذابة لتنمية مهارة الكلام لكي ظهرت الدوافع اللغوية لتعليم اللغة العربية خاصة في الكلام.

(٤). مشكلات تعليم اللغة العربية

مشكلات تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو في هذا البحث ستعرض الباحثة عن

مشكلات تعليم مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الحكومية
سيدوارجو:

أ. المشكلات التي يواجهها مدرس اللغة العربية

١. قلة الوقت لألقاء درس مهارة الكلام مع أن المادة اللغة
العربية كثيرة

٢. قلة استخدام الوسائل التعليمية لإعطاء الدوافع للطلاب في
تعليم مهارة الكلام في درس اللغة العربية

ب. المشكلات التي يواجهها متعلمين

من بعض المشكلات التي واجهت المعلمين في ميادين
تعليم مهارة الكلام هي ضعف رغبة المتعلمين في تعلمها،
وضعف هذه الرغبة بسبب ضعف الدوافع أو عدمها في
نفوسهم لأن الرغبة في كثير من الأحوال تتأثر بوجود
الدافعية في نفوسهم أو عدمها.

ج. المشكلات التي تتعلق بالبحث

المشكلات التي تتعلق بمهارة الكلام هو لم يستطع
الطلاب أن ينطقوا نطقاً سليماً بالألفاظ العربية وقلة المفردات
بالكلام العربي.

ب. عن تطبيق طريقة التعلم الإرشادي بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو

قبل أن تقدمت الباحثة عن كيفية تطبيق طريقة التعلم الإرشادي في تعليم مهارة الكلام، من المستحسن أن تقدمت الباحثة أولاً الحقائق عن أحوال التلاميذ في الفصل الثاني في قسم علوم المعارف المجتمعية الأول (IPS I) مدّة تعلّم اللغة العربية، وخلفيّة دراستهم، وكذلك عن كفاءات تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو في الفصل الثاني في قسم علوم المعارف المجتمعية الأول (IPS I). لأنّ تلك الحقائق تساعد الباحثة على فهم أحوالهم قبل أن تعلم الباحثة اللغة العربية بطريقة التعلم الإرشادي. من البيانات التي حصلت عليها الباحثة تجمع الوثائق عن خلفية دراسية التلاميذ، إن كثيراً منهم متخرجون في المدرسة المتوسطة الأهلية. ويمكن أن تقدم الباحثة الأشخاص الذين من عينة البحث بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو، وهم من الفصل الثاني في قسم علوم المعارف المجتمعية الأول (IPS I) ستذكر الباحثة أسماءهم تفصيلاً، مايلي:

اللوحة: ٤

الرقم	الإسم	الفصل
١	أحمد رجال الهفم	الفصل الثاني (IPS I)
٢	أحمد أديف أ.	الفصل الثاني (IPS I)

الفصل الثاني (IPS I)	ألفينة ليلية	٣
الفصل الثاني (IPS I)	عملية فيبرى أ.	٤
الفصل الثاني (IPS I)	أردبيان جيترا فيردانا	٥
الفصل الثاني (IPS I)	أريا فيردانا سوسيا فوترا	٦
الفصل الثاني (IPS I)	عافيان سيفتيساندانو	٧
الفصل الثاني (IPS I)	باغوس يولييانطا	٨
الفصل الثاني (IPS I)	ديباني أيو فوتري	٩
الفصل الثاني (IPS I)	ديندا فوتري فردوس	١٠
الفصل الثاني (IPS I)	دووي عملية هداياتى	١١
الفصل الثاني (IPS I)	إيروين دووي فيرمانا	١٢
الفصل الثاني (IPS I)	فيرز الحكمة	١٣
الفصل الثاني (IPS I)	فارز عبد العزيز	١٤
الفصل الثاني (IPS I)	فيك أنجانا	١٥
الفصل الثاني (IPS I)	إقبال أولياء ر.	١٦
الفصل الثاني (IPS I)	جيني فائز أ.	١٧
الفصل الثاني (IPS I)	جهان أولياء الهادى	١٨
الفصل الثاني (IPS I)	خصدية دوي س.	١٩
الفصل الثاني (IPS I)	كنت جيحان ق.	٢٠
الفصل الثاني (IPS I)	محمد فيرمان	٢١

٢٢	مولنا فرمانشاح	الفصل الثاني (IPS I)
٢٣	محمد عين النجيب	الفصل الثاني (IPS I)
٢٤	محمد صراط ج.	الفصل الثاني (IPS I)
٢٥	ندييا فكرية الزكية	الفصل الثاني (IPS I)
٢٦	نور يا مصلحة	الفصل الثاني (IPS I)
٢٧	فيراتاما عرصنا فوترا	الفصل الثاني (IPS I)
٢٨	ريزا محمد شعران	الفصل الثاني (IPS I)
٢٩	سوجى وحي ننجروم	الفصل الثاني (IPS I)
٣٠	شهر العلوم الحمشة	الفصل الثاني (IPS I)
٣١	أمي ماستا أنديني	الفصل الثاني (IPS I)
٣٢	أمي نظيرة	الفصل الثاني (IPS I)
٣٣	وصيلة اليوم	الفصل الثاني (IPS I)
٣٤	ويلدا نور ما ي.	الفصل الثاني (IPS I)
٣٥	يوليا سوسيلانيجتيااس	الفصل الثاني (IPS I)

ومن البيانات التي حصلت عليها الباحثة بالمقابلة مع مدرس اللغة العربية الأستاذ محمد رفعان مرزقى⁴¹ عن كفاءة التلاميذ وحماسهم نحو تعلم اللغة العربية، وكذلك عن حصة مادة اللغة العربية. قال الأستاذ أن مادة اللغة العربية تعلم مرتين في الأسبوع وهما خاصة لمادة المحادثة و مادة

⁴¹أستاذ محمد رفعان مرزقى, مدرس اللغة العربية والمحادثة, المقابلة الشخصية, سيدوارجا: ٢٨ أبريل ٢٠١٢

اللغة العربية. ولكل اللقاء حصتان اثنتان، أما المحادثة يوم السبت في الحصة الأولى والثانية، وأما اللغة العربية في يوم الثلاثاء في حصة الثانية والثالثة، ويستخدم المدرس الكتاب الذي أعدها، وهو كتاب خاص للمحادثة وكتاب للغة العربية للتلاميذ (IPS I).

وبالنسبة إلى كفاءة التلاميذ وحماسهم نحو تعلم اللغة العربية خاصة للتلاميذ فصل الثاني في قسم علوم المعارف المجتمعية الأول (IPS I). قال الأستاذ أن مدرس اللغة العربية لا يكلفون التلاميذ للتكلم باللغة العربية كما وجدنا في المعاهد الإسلامية أو الجامعات الحكومية إلا نجد فيها بيئة اللغة ومحكم اللغة، ولكن المدرسين قد أعطوا وحثوا التلاميذ التشجيع للتكلم باللغة العربية. ولذلك كانت كفاءة التلاميذ نحو اللغة العربية مختلفة بعضهم ببعض، يعنى كان بعض منهم يستطيعون قراءة نصوص اللغة العربية وكتابتها جيدة، وكان بعض منهم ضعيفين في القراءة والكتابة، ولكن كثير منهم لا يستطيعون تكلم اللغة العربية بالطلاقة. إضافة إلى ذلك قال الأستاذ عن حماسة التلاميذ في تعلم اللغة العربية، أن للتلاميذ الحماسة الكافية حين يتعلمون اللغة العربية.

وأما الطرائق عن تعليم اللغة العربية التي أقام بها مدرس اللغة العربية في الفصل الثاني في قسم علوم المعارف المجتمعية الأول (IPS I) بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجا، فمن البيانات التي حصلت عليها الباحثة

بالمقابلة⁴² أنّ مدرس اللغة لا يستخدم الطرائق التعليمية المختلفة في تعليم اللغة العربية. فتستخدم الباحثة طريقة الملاحظة لمعرفة كيفيات تعليم اللغة العربية في الفصل الثاني في قسم علوم المعارف المجتمعية الأول (IPS I) بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو ومن البيانات التي حصلت عليها الباحثة بالملاحظة، يمكن أن تُقدم الباحثة مما يلي:

■ المقدمة

- ✓ القاء السلام
- ✓ يكرر المدرس قليلا مادة التعليم السابقة بالأسئلة والأجوبة مع التلاميذ
- ✓ يخبر المدرس الكفاءة الأساسية التي يجب أن يحصل عليها التلاميذ بعد التعليم
- ✓ يقسم المدرس التلاميذ مثنى اي التلميذان

■ الأنشطة الأساسية

- يقرأ المدرس نص القراءة بقراءة جهرية وبلهجة جيدة
- يستمع التلاميذ قراءة المدرس جيدة (الكتاب مفتوح)
- يقرأ المدرس نص القراءة مرة أخرى، ويأمر التلاميذ ليمثلوا قراءته

- يدعو المدرس أسماء الطلاب الذي سيمثلوا قراءته مثنى مثنى

■ الخاتمة

- ✓ يبين المدرس طريقة الحوار الصحيحة
- ✓ يعطى المدرس الخلاصة من نص القراءة

بعد ما قدّمت الباحثة البيانات عن خلفية التلاميذ التربوية، وكفاءة التلاميذ وحماسهم نحو تعليم اللغة العربية، وكذلك عن كفاءات تعليم اللغة العربية في الفصل الثاني في قسم علوم المعارف المجتمعية الأول (IPS I) التي حصلت عليها الباحثة بالمقابلة والملاحظة، ترى الباحثة، أن تعليم اللغة العربية في الفصل الثاني في قسم علوم المعارف المجتمعية الأول (IPS I) بالمدرسة الثانوية الحكومية التي أقام به مدرّس اللغة العربية تكون جيدا. وإلى الجانب تعطى المدرس الإهتمام والمساعدات كثيرا إلى التلاميذ حتى يشعروا الفرح في وقت الدراسة.

وإذا رأينا خلفية دراسية التلاميذ من الحقائق التي ذكرتها الباحثة فرأت أن التلاميذ في الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية في قسم علوم المعارف المجتمعية الأول (IPS I) الحكومية سيدوارجا تخرجوا كثيرا من المدرسة المتوسطة الأهلية وقليل منهم الذين يتخرجون من المدرسة المتوسطة الإسلامية. فعندي رأيت الباحثة تصعب تلك الأحوال للمدرّس في نيل إنجاز النتيجة الممتازة لمهارة كلام التلاميذ وتحتاج إلى جهد كبير من المدرّس لتعليمهم بالعمل والإبتكاري لأن كثيرا منهم كما رأينا من الواقع لا يستطيعون كتابة النصوص العربية وقراءتها، ولا يكلف المدرّس التلاميذ،

وليس في المدرسة بيئة لغوية لا سيما حصة اللغة العربية مرة في الأسبوع وفي لقاء حصتان اثنتان فلا تكفي تلك الحصة لجعل التلاميذ قادرين على اللغة العربية بالطلاقة.

عقدت الباحثة خمس لقاءات لتطبيق طريقة التعلم الإرشادي في تعليم مهارة الكلام، لقاءً للمشاهدة وأربع لقاءات لتطبيق طريقة التعلم الإرشادي في تعليم مهارة الكلام وإختبارها. قامت الباحثة بالتعليم أي المجموعة التجريبية في يوم السبت، وهي لمدة تسعون دقيقة. أما تطبيق طريقة التعلم الإرشادي في تعليم الكلام بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو التي أقامتها الباحثة مناسبة بخطوات طريقة التعلم الإرشادي، كما يلي:

اللوحة: (٥)

أنشطة التجربة في تدريس اللغة العربية

تطبيق طريقة التعلم الإرشادي				
اللقاء	التاريخ	الوقت	الأنشطة	البيان
١	السبت، ٢٨ أبريل ٢٠١٢	٩٠ دقيقة	المشاهدة	مادة التعليم اللغة العربية
٢	السبت، ٥	٩٠ دقيقة	إلقاء المادة	المادة التعليمية عن

"	الموضوع المدرسة"	التعليمية الأولى (التجربة الأولى)		أبريل ٢٠١٢	
٣	المادة التعليمية عن الموضوع المدرسة"	إلقاء المادة التعليمية الثانية	٩٠ دقيقة	السبت، ١٢ أبريل ٢٠١٢	
٤	المادة التعليمية عن الموضوع "الأدوات المدرسية"	إلقاء المادة التعليمية الثالثة	٩٠ دقيقة	السبت، ١٩ أبريل ٢٠١٢	
٥	المادة التعليمية عن الموضوع "الأدوات المدرسية والمدرسة"	إلقاء المادة التعليمية الرابعة (التجربة الأخيرة)	٩٠ دقيقة	السبت، ٢٦ أبريل ٢٠١٢	

اللقاء الأول

هذا اللقاء للمشاهدة إلى الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية في قسم علوم المعارف المجتمعية الأول (IPS I) الحكومية سيدوارجا، كى تعرف الباحثة عن أحوال التلاميذ وقدراتهم في تعليم اللغة العربية.

اللقاء الثاني

المادة : الكلام اليوم : السبت، ٢٨ أبريل ٢٠١٢

الموضوع: المدرسة الوقت : ٦٠ دقيقة

المستوى: الثاني القسم : علوم المعارف المجتمعية الأول (IPS I)

١. المعيار الكفائية: الكشف من المعلومات شفويا في شكل التعرض أو المحادثة عن الموضوع "المدرسة"

٢. الكفاءات الأساسية: نقل الأفكار والاراء شفويا مع النطق السليم عن الموضوع "المدرسة"

٣. الأهداف:

يستطيع الطلاب:

- أن يقول بالنطق الصحيح عن "المدرسة"
- القاء المعلومات البسيطة عن "المدرسة"
- القاء الأسئلة عن "المدرسة"
- ايجاب الأسئلة عن "المدرسة"

٤. مادة التعليم: المحادثة عن "المدرسة"

٥. الوسائل:

أما الوسائل المستخدمة في هذا التعليم فهي: القلم، والطلاسة، والصورة، والة التسجيل.

<ul style="list-style-type: none"> ✓ القاء السلام ✓ التعارف ✓ تسأل المدرسة أحوال التلاميذ ✓ تبيّن المدرس الطريقة التعليمية المستخدمة ✓ تخبر المدرسة الكفاءة الأساسية التي يجب أن يحصل عليها التلاميذ بعد التعليم 	<p>النشاط الأول</p>
<ul style="list-style-type: none"> ❖ تلقى المدرسة عن مادة الكلام إلى الطلاب ❖ تقسم المدرسة التلاميذ إلى مجموعات، وكل مجموعة تتكون من 5-6 شخصا ❖ تعطى المدرسة الموضوع الذي سيدرس الطلاب بوسيلة التعليم وهي الصورة ❖ يسأل الطلاب عن المفردات على قدر الصورة ❖ يتحدث الطلاب على قدر الصورة ❖ تسجّل المدرسة كلام الطلاب ❖ استمع الطلاب التسجيل ❖ يكتب الطلاب على ما يتكلموا 	<p>النشاط الرئيسي</p>

<p>❖ يعطى الطلاب كتابته إلى المدرس ❖ ويقراء ويصحح كتابة الطلاب إما القواعد أو غيرها</p>	
<p>■ تؤكد الباحثة عن مادة الدرس بطريقة التعلم الإرشاديّ ■ تقدم الباحثة خلاصة مادة الدرس ■ تختتم الباحثة الدرس بالسلام</p>	<p>النشاط الأخير</p>

اللقاء الثالث

المادة : الكلام اليوم : السبت، ٢٨ أبريل ٢٠١٢

الموضوع: المدرسة الوقت : ٦٠ دقيقة

المستوى: الثاني القسم : علوم المعارف المجتمعية الأول (IPS I)

١. المعيار الكفائية: الكشف من المعلومات شفويا في شكل التعرض أو
المحادثة عن الموضوع "المدرسة"

٢. الكفاءات الأساسية: نقل الأفكار والاراء شفويا مع النطق السليم عن
الموضوع "المدرسة"

٣. الأهداف:

يستطيع الطلاب:

- يقول بالنطق الصحيح عن "المدرسة"
- القاء المعلومات البسيطة عن "المدرسة"
- القاء الأسئلة عن "المدرسة"
- ايجاب الأسئلة عن "المدرسة"

٤. مادة التعليم: المحادثة عن "المدرسة"

٥. الوسائل:

أما الوسائل المستخدمة في هذا التعليم فهي: القلم، والطلاسة، والصورة، والة التسجيل.

<ul style="list-style-type: none"> ✓ القاء السلام ✓ تسأل المدرسة أحوال التلاميذ ✓ تكرر المدرسة قليلا مادة التعليم السابقة بالأسئلة والأجوبة مع التلاميذ ✓ تبيّن المدرس الطريقة التعليمية المستخدمة ✓ تخبر المدرسة الكفاءة الأساسية التي يجب أن يحصل عليها التلاميذ بعد التعليم 	النشاط الأول
<ul style="list-style-type: none"> ❖ تلقى المدرسة عن مادة الكلام إلى الطلاب ❖ تقسم المدرسة التلاميذ إلى مجموعات، 	النشاط الرئيسي

<p>وكل مجموعة تتكون من ٥-٦ شخصا</p> <p>❖ تعطى المدرسة الموضوع الذي سيدرس الطلاب بوسيلة التعليم وهي الصورة</p> <p>❖ يسأل الطلاب عن المفردات على قدر الصورة</p> <p>❖ يتحدث الطلاب على قدر الصورة</p> <p>❖ تسجّل المدرسة كلام الطلاب</p> <p>❖ استمع الطلاب التسجيل</p> <p>❖ يكتب الطلاب على ما يتكلموا</p> <p>❖ يعطى الطلاب كتابته إلى المدرس</p> <p>❖ ويقراء ويصحح كتابة الطلاب إما القواعد أو غيرها</p>	
<p>■ تؤكد الباحثة عن مادة الدرس بطريقة التعلم الإرشاديّ</p> <p>■ تقدم الباحثة خلاصة مادة الدرس</p> <p>■ تختم الباحثة الدرس بالسلام</p>	النشاط الأخير

اللقاء الرابع

اليوم : السبت، ٢٨ أبريل ٢٠١٢

المادة : الكلام

الموضوع: الأدوات المدرسية الوقت : ٦٠ دقيقة

المستوى: الثاني القسم : علوم المعارف المجتمعية الأول (IPS I)

١. المعيار الكفائية: الكشف من المعلومات شفويا في شكل التعرض أو المحادثة عن الموضوع "الأدوات المدرسية"

٢. الكفاءات الأساسية: نقل الأفكار والآراء شفويا مع النطق السليم عن الموضوع "الأدوات المدرسية"

٣. الأهداف:

يستطيع الطلاب:

- يقول بالنطق الصحيح عن "الأدوات المدرسية"
- القاء المعلومات البسيطة عن "الأدوات المدرسية"
- القاء الأسئلة عن "الأدوات المدرسية"
- ايجاب الأسئلة عن "الأدوات المدرسية"

٤. مادة التعليم: المحادثة عن "الأدوات المدرسية"

٥. الوسائل:

أما الوسائل المستخدمة في هذا التعليم فهي: القلم، والطلاسة، والصورة، و آلة التسجيل.

<p>✓ القاء السلام</p> <p>✓ تسأل المدرسة أحوال التلاميذ</p> <p>✓ تكرر المدرسة قليلا مادة التعليم السابقة بالأسئلة والأجوبة مع التلاميذ</p> <p>✓ تبيّن المدرس الطريقة التعليمية المستخدمة</p> <p>✓ تخبر المدرسة الكفاءة الأساسية التي يجب أن يحصل عليها التلاميذ بعد التعليم</p>	<p>النشاط الأول</p>
<p>❖ تلقى المدرسة عن مادة الكلام إلى الطلاب</p> <p>❖ تقسم المدرسة التلاميذ إلى مجموعات، وكل مجموعة تتكون من 5-6 شخصا</p> <p>❖ تعطى المدرسة الموضوع الذي سيدرس الطلاب بوسيلة التعليم وهي الصورة</p> <p>❖ يسأل الطلاب عن المفردات على قدر الصورة</p> <p>❖ يتحدث الطلاب على قدر الصورة</p> <p>❖ تسجّل المدرسة كلام الطلاب</p> <p>❖ استمع الطلاب التسجيل</p> <p>❖ يكتب الطلاب على ما يتكلموا</p>	<p>النشاط الرئيسي</p>

<p>❖ يعطى الطلاب كتابته إلى المدرس ❖ ويقراء ويصحح كتابة الطلاب إما القواعد أو غيرها</p>	
<p>■ تؤكد الباحثة عن مادة الدرس بطريقة التعلم الإرشاديّ ■ تقدم الباحثة خلاصة مادة الدرس ■ تختتم الباحثة الدرس بالسلام</p>	<p>النشاط الأخير</p>

اللقاء الخامس

المادة : الكلام اليوم : السبت، ٢٨ أبريل ٢٠١٢

الموضوع: "الأدوات المدرسية والمدرسة"

الوقت : ٦٠ دقيقة

المستوى: الثاني القسم : علوم المعارف المجتمعية الأول (IPS I)

١. المعيار الكفائية: الكشف من المعلومات شفويا في شكل التعرض أو
المحادثة عن الموضوع "الأدوات المدرسية والمدرسة"

٢. الكفاءات الأساسية: نقل الأفكار والآراء شفويا مع النطق السليم عن
الموضوع "الأدوات المدرسية والمدرسة"

٣. الأهداف:

يستطيع الطلاب:

- يقول بالنطق الصحيح عن "الأدوات المدرسية والمدرسة"
- القاء المعلومات البسيطة عن "الأدوات المدرسية والمدرسة"
- القاء الأسئلة عن "الأدوات المدرسية والمدرسة"
- ايجاب الأسئلة عن "الأدوات المدرسية والمدرسة"

٤. مادة التعليم: المحادثة عن "الأدوات المدرسية والمدرسة"

٥. الوسائل:

أما الوسائل المستخدمة في هذا التعليم فهي: القلم، والطلاسة،
والصورة، والة التسجيل.

<p>✓ القاء السلام</p> <p>✓ تسأل المدرسة أحوال التلاميذ</p> <p>✓ تكرر المدرسة قليلا مادة التعليم السابقة بالأسئلة والأجوبة مع التلاميذ</p> <p>✓ تبيّن المدرس الطريقة التعليمية المستخدمة</p> <p>✓ تخبر المدرسة الكفاءة الأساسية التي يجب أن يحصل عليها التلاميذ بعد التعليم</p>	<p>النشاط الأول</p>
--	---------------------

<ul style="list-style-type: none"> ❖ تلقى المدرسة عن مادة الكلام إلى الطلاب ❖ تقسم المدرسة التلاميذ إلى مجموعات، وكل مجموعة تتكون من 5-6 شخصا ❖ تعطى المدرسة الموضوع الذي سيدرس الطلاب بوسيلة التعليم وهي الصورة ❖ يسأل الطلاب عن المفردات على قدر الصورة ❖ يتحدث الطلاب على قدر الصورة ❖ تسجل المدرسة كلام الطلاب ❖ استمع الطلاب التسجيل ❖ يكتب الطلاب على ما يتكلموا ❖ يعطى الطلاب كتابته إلى المدرس ❖ ويقراء ويصحح كتابة الطلاب إما القواعد أو غيرها 	النشاط الرئيسيّ
<ul style="list-style-type: none"> ■ تؤكد الباحثة عن مادة الدرس بطريقة التعلم الإرشاديّ ■ تقدم الباحثة خلاصة مادة الدرس ■ تختم الباحثة الدرس بالسلام 	النشاط الأخير

وبعدما أقامت الباحثة تطبيق طريقة التعلّم الإرشادي في تعليم الكلام، ترى الباحثة أن تطبيق تلك الطريقة تتطلّب المدرّسة الطلاب لينشطوا بالعمل في التعليم خاصة في التحدّث بين التلاميذ مع الاخرين وكذلك بين التلاميذ والمدرّس، وتتطلّبت أيضا تلك الطريقة كفاءة التلاميذ وقدرتهم في تفكير المواد الدراسية التي تعلّمها المدرسة في الفصل. ولذلك، أن مدرسة اللغة مصاحبا بإعطاء بذلك المجال يمكن أن تأخذ التلاميذ التكلم باللغة العربية ويشجعهم كثيرا للتكلم المفردات العربية التي لا يفهمها التلاميذ مع الكيفيات السهولة.

قال الأستاذ علي ثوري عبد الجليل أن اللغة لا تحتاج إلى الذكاء ولكن اللغة تحتاج إلى البيئة والممارسة⁴³. لذلك ترى الباحثة أن مدرس اللغة يمكن تكوين الفصل بيئة لغوية ويجعل التلاميذ متحدثين باللغة العربية في الوقت الدارسي القصير كعملية تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو.

ج. تأثير تطبيق طريقة التعلّم الإرشاديّ لمهارة الكلام

بعد أن تناولت الباحثة طريقة التعلّم الإرشاديّ ومهارة الكلام في تعليم اللغة العربية فيما سبق، فتقدّمت التحليل عن العلاقة والتأثير بينهما.

⁴³على ثوري عبد الجليل، مذكرة طرق تدريس اللغة العربية (معهد تعليم اللغة العربية: سورابايا)، ص ٢

كانت طريقة التعليم ما استعمل لوصول إلى أهداف معينة في عملية التعليم والتعلم. وهذه الطريقة تحتاج بما المدرس في عمليته. عادة لا يستعمل المدرس طريقة واحدة بل أكثر، لوجود الزيادات والنقصات التي تلازمه على استعمال الطرائق المتنوعة.

وأن مهارة كلام الطلاب في عملية التعليم لا يتعلق بقدرته على المواد المقدمة فقط، بل يتعلق أيضا بطريقة التعلم. فلا بد أن يعرف الطريقة الصحيحة في التعليم حتى يفهم الطلاب المواد الدراسية المقدمة بغير صعوبة. فكانت الطريقة من التدبير العلمي التي تختار بالنسبة إليه، وهي من الأدوات لوصول إلى غاية.

فينبغي على مدرس اللغة العربية أن ينمي مهارة كلام الطلاب في تعلم اللغة العربية. وهناك كيفية كثيرة لتنميتها منها تطبيق الطرائق المتنوعة والطريقة التي تجذب لتنمية مهارة الكلام هي الطريقة التعلم الإرشاديّ.

ومن التعريف السابق نعرف أن استخدام طريقة التعلم الإرشاديّ يستطيع لنيل النتيجة الممتازة في مهارة الكلام لأن فيه يستطيع الطلاب أن يتحدث ويتكلم على ما شاء وأرادهم و بالأسئلة الكثيرة إلى الأستاذ وهو من احدى التدريبات في الكلام لتعليم اللغة العربية.

أما نتيجة من اختبار الأول فكما يلي:

عن نتائج الطلاب للفرقة التجريبية في الإختبار الأول (قبل تطبيق طريقة التعلم الإرشادي) والإختبار النهائي (بعد تطبيق طريقة التعلم الإرشادي)

الرقم	اسم الطلاب	نتيجة	
		قبل الإختبار	بعد الإختبار
١	أحمد رجال الهفم	٦	٧
٢	أحمد أديف أ.	٦	٨
٣	ألفينة ليلية	٧	٨
٤	عملية فيبرى أ.	٦	٧
٥	أرديان جيترا فيردانا	٨	٩
٦	أريا فيردانا سوسيا فوترا	٧	٨
٧	عافيان سيفتيااندانو	٥	٦
٨	باغوس يولييانطا	٦	٨
٩	دييانى أيو فوتري	٧	٨
١٠	ديندا فوتري فردوس	٥	٧
١١	دووي عملية هداياتى	٥	٦
١٢	إيروين دووي فيرمانا	٧	٨
١٣	فيرز الحكمة	٨	٩

٨	٧	فارز عبد العزيز	١٤
٩	٧	فيك أنجانا	١٥
٩	٨	إقبال أولياء ر.	١٦
٧	٦	جيني فائز أ.	١٧
٨	٦	جهان أولياء الهادي	١٨
٦	٥	خصدية دوي س.	١٩
٩	٨	كنت جيحان ق.	٢٠
٨	٧	محمد فيرمان	٢١
٨	٥	مولنا فرمانشاح	٢٢
٩	٨	محمد عين النجيب	٢٣
٨	٧	محمد صراط ج.	٢٤
٩	٨	نديا فكرية الزكية	٢٥
٦	٥	نور يا مصلحة	٢٦
٩	٨	فيراتاما عرصنا فوترا	٢٧
٨	٧	ريزا محمد شعران	٢٨
٧	٦	سوجي وحي ننجروم	٢٩
٩	٨	شهر العلوم الحمشة	٣٠
٨	٧	أمي ماستا أنديني	٣١
٧	٥	أمي نظيرة	٣٢

٩	٨	وصيلة اليوم	٣٣
٨	٧	ويلدا نور ما ي.	٣٤
٨	٧	يوليا سوسيلانيجتيااس	٣٥

اعتمادا على الملاحظة في الفصل الثاني في قسم علوم المعارف المجتمعية الأولى (IPS I) تُعَلِّم الباحثة عملية التدريس فيها وتلخص عنها بأن المقدمة والأنشطة الرئيسية والإختتام في عملية تعليم الكلام بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجا.

واعتمادا على اللوحة السابقة فيمكن تحليل الحقائق باستعمال الرموز "قيمة المتوسط" كما يلي:

التحليل هذه المسألة فاستخدمت الباحثة برموز الإختبار (Uji -t)

$$= \frac{1 - 2}{1 - 2}$$

لتحصيل له خطوات فهي:

١. اعدّ اللوحة توزيع F (Frekuensi) نتيجة الكلام بعد وقبل تطبيق طريقة التعلم الإرشادي.

٢. بحث قيمة المتوسط (Mean)، شبه المعيار (Defiasi Standart)، معيار الخطاء عن متوسط المتغير المستقل (SE_{M1}) ومعيار الخطاء عن متوسط المتغير غير المستقل (SE_{m2}).

اللوحة: ٦

المتغير غير مستقل (Variabel Y) / قبل تطبيق طريقة التعلّم الإرشاديّ ومهارة الكلام الذي يتعلق بأدوات مدرسية

Frekuensi (F)	علامة	قيمة Y
٩	HHH IIII	٨
١٢	HHH HHH II	٧
٧	HHH II	٦
٧	HHH II	٥
٣٥	مجموع	

اللوحة: ٧

المتغير المستقل (Variabel X) / بعد تطبيق طريقة التعلّم الإرشاديّ ومهارة الكلام الذي يتعلق بأدوات مدرسية

Frekuensi (F)	علامة	قيمة X
١٠	HHH HHH	٩

١٥	HHH HHH HHH	٨
٦	HHH I	٧
٤	III	٦
٣٥	مجموع	

اللوحة: ٨

المتغير غير مستقل (Variabel Y)

Fy ²	Fy	F	Y
٦٤٨	٧٢	٩	٨
٥٨٨	٨٤	١٢	٧
٢٥٢	٤٢	٧	٦
١٧٥	٣٥	٧	٥
Σ : ١٦٦٣	Σ : ٢٣٣	N: ٣٥	

$$M_2 = \frac{\Sigma}{\text{ن}}$$

$$= \frac{٢٣٣}{٣٥}$$

$$= ٦,٦٥٧١$$

$$SD = \sqrt{\frac{\Sigma}{\text{ن}} - \left(\frac{\Sigma}{\text{ن}}\right)^2}$$

$$\begin{aligned}
 &= \frac{1773}{30} - \left[\frac{233}{30} \right]^2 \\
 &= 59.100 - (7.767)^2 \\
 &= 59.100 - 60.316 \\
 &= -1.216 \\
 &= 1.216
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 SE_{M2} &= \frac{1.216}{\sqrt{30}} \\
 &= \frac{1.216}{5.477} \\
 &= 0.222 \\
 &= 0.222
 \end{aligned}$$

اللوحة: ٩

المتغير المستقل (Variabel X)

F_x^2	F_x	F	X
٨١٠	٩٠	١٠	٩
٩٦٠	١٢٠	١٥	٨
٢٩٤	٤٢	٦	٧
١٤٤	٢٤	٤	٦
		N: ٣٥	

$$M_1 = \frac{\Sigma}{}$$

$$= \frac{٢٧٦}{٣٥}$$

$$= ٧,٨٨٦$$

$$SD = \sqrt{\frac{\Sigma}{} - \left(\frac{\Sigma}{}\right)^2}$$

$$= \sqrt{\frac{٢٢٠٨}{٣٥} - \left[\frac{٢٧٦}{٣٥}\right]^2}$$

$$= \sqrt{٦٣,٠٨٦ - (٧,٨٨٦)^2}$$

$$= \frac{63,086 - 62,189}{\sqrt{\frac{0,897}{30}}}$$

$$= 0,947$$

$$SE_{M1} = \frac{0,947}{\sqrt{30}}$$

$$= \frac{0,947}{5,477}$$

$$= 0,173$$

بحث عامله علاقة "r" المستوى الأهمية التي تدل القوة والضعف علاقة

"r" المستوى الأهمية التي تفعل بالمساعدة جدول العلاقة

اللوحة: ١٠

(X-Y)'	(X-Y)	X ²	Y ²	X	Y	الرقم
--------	-------	----------------	----------------	---	---	-------

1	1	49	36	7	6	1
4	2	64	36	8	6	2
1	1	64	49	8	7	3
1	1	49	36	7	6	4
1	1	64	64	8	8	5
1	1	81	49	9	7	6
1	1	36	20	6	5	7
4	2	64	36	8	6	8
1	1	64	49	8	7	9
4	2	49	20	7	5	10
1	1	36	20	6	5	11
1	1	64	49	8	7	12
1	1	81	64	9	8	13
1	1	64	49	8	7	14
4	2	81	49	9	7	15
1	1	81	64	9	8	16
1	1	49	36	7	6	17
4	2	64	36	8	6	18
1	1	36	20	6	5	19
1	1	81	64	9	8	20
1	1	64	49	8	7	21
9	3	64	20	8	5	22
1	1	81	64	9	8	23
1	1	64	49	8	7	24
1	1	81	64	9	8	25

1	1	36	20	6	0	26
1	1	81	64	9	8	27
1	1	64	49	8	7	28
1	1	49	36	7	6	29
1	1	81	64	9	8	30
1	1	64	49	8	7	31
2	2	49	20	7	0	32
1	1	81	64	9	8	33
1	1	64	49	8	7	34
1	1	64	49	8	7	35
(-) : 71	- :	Σ : 220.8	Σ : 1091	Σ : 286	Σ : 233	

$$r_{xy} = \frac{[\sum \sum \sum ()] (\sum \sim) \cdot (\sum)}{[\sum (\sum)][\sum (\sum)]}$$

$$= \frac{30 \cdot 220.8 \cdot 1091 \cdot 71^2 \cdot 2(286) \cdot 233}{2 \cdot 30 \cdot 220.8 \cdot 286 \cdot [30 \cdot 1091 \cdot (233)^2]}$$

$$= \frac{30 \cdot 3799 \cdot 3721 \cdot 128717}{2 \cdot 7728 \cdot 77176 \cdot (00620 \cdot 04289)}$$

$$= \frac{132960 \cdot 3721 \cdot 128717}{2 \cdot 1104 \cdot (1396)}$$

$$= \frac{628}{\sqrt{2 \cdot 1041184}}$$

$$= \frac{628}{\sqrt{2082368}}$$

$$= \frac{628}{1750.66}$$

$$= 0.357$$

$$SE_{M1-M2} = \sqrt{\quad + \quad - 2 \cdot (\quad)(\quad)}$$

=

$$\sqrt{(0.162) + (0.306) - (2 \cdot 0.357)(0.162)(0.306)}$$

$$= \sqrt{0.0262 + 0.0936 - 0.714 \cdot 0.162 \cdot (0.306)}$$

$$= \sqrt{0.1198 - 0.353}$$

$$= \sqrt{0.0845}$$

$$= 0.290$$

بحث قيمة اختبار التجربة ("t" uji)

$$\begin{aligned}
 t_o &= \frac{7,886 - 6,657}{0,29} \\
 &= \frac{1,229}{0,29} \\
 &= 4,237
 \end{aligned}$$

وبعد ذلك يستشر بجدول رقم t_o :

$$t_{\alpha=0,05} = 2,00$$

$$t_{\alpha=0,01} = 2,68$$

ومن هنا يعرف أن t_{α} أكبر من t_o فلذلك جدول رقم:

$$t_{\alpha=0,01} < 4,237 < t_{\alpha=0,05}$$

وذلك يدل على أن الفرضية الصفرية (H_0) مردودة، والفرضية البديلة (H_a) مقبولة. بمعنى يوجد فرق بين نتيجة الفرقة التجريبية (X) بطريقة التعلم الإرشادي بمدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو. والتخليص الذي نأخذه من هذا الباب أن هناك وجود تأثير بشد القوة في تطبيق طريقة التعلم الإرشادي لنيل النتيجة الممتازة في مهارة الكلام الذي يتعلق لتلاميذ الفصل الثاني في

قسم علوم المعارف المجتمعية الأول (IPS I) بالمدرسة الثانوية الحكومية
سيدوارجو.

الباب الرابع

خاتمة

الحمد لله رب العلمين الذى أعطى القوة والقدرة حتى تستطيع الباحثة أن
تنهي هذا البحث العلمى. وفي هذا البحث العلمى أرادت الباحثة أن تعطي
النتائج والإقتراحات في البحث كما يلي:

أ. نتائج البحث

وبعد أن تبحث الباحثة عن الدراسة النظرية والميدانية، فنأت الباحثة
الخلاصة من هذا البحث العلمى تحت موضوع: تأثير تطبيق تطبيق طريقة

التعلم الإرشاديّ *Counseling Learning* في إنجاز مهارة الكلام لطلاب

الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدووارجو كما يلي:

1. أن إنجاز الطلاب في مهارة الكلام الذي يتعلق "بالمدرسة" في قسم

علوم المعارف المجتمعية الأول (IPS I) بالمدرسة الثانوية الحكومية

سيدووارجو، كان بعض منه جيدا وبعض منه ناقصا. وذلك بسبب

خلفية دراسية الطلاب قبل دخولهم في قسم علوم المعارف المجتمعية

الأول (IPS I) بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدووارجو. يعنى بعضهم

متخرجون من مدرسة المتوسطة الإسلامية (MTs.) وبعضهم

متخرجون من مدرسة المتوسطة الأهلية (SMP). كان تطبيق طريقة

٨٥

التعلم الإرشاديّ *Counseling Learning* لطلاب الفصل الثاني بالمدرسة

الثانوية الحكومية سيدووارجو مقبول، بنظر إلى نتيحتهم في تخطيط

الدرس وفي تنفيذ عملية التعلم.

2. تطبيق طريقة التعلم الإرشاديّ *Counseling Learning* في قسم علوم

المعارف المجتمعية الأول (IPS I) بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدووارجو

عقدت الباحثة خمس لقاءات. قامت الباحثة بالتعليم في المجموعة

التجريبية في يوم السبت مدة تسعون دقيقة. حينما تطبيق طريقة

التعلم الإرشاديّ *Counseling Learning* تستطيع الطلاب أن يتكلموا

عن "المدرسة" بلفظ ولهجة جيدة وصحيحة ويشعرون بالسهولة والسعادة.

3. وباستخدام طريقة التعلم الإرشادي في إنجاز مهارة الكلام الذي يتعلق بالمدرسة لها تعريف بأن هذه تستطيع أن تدل تأثيرها في نتيجة مهارة الكلام. وإذا ننظر إلى نتيجة التحليل باختبار t (t_t) بقيمة ٤,٢٣٧، وقيمة النقد (t_0) في الجدوال أو (t_t) على درجة ٥%: $t_t = ٠,٠٠$ وعلى درجة ١ % $t_t = ٦٨,٢$ وهذه تدل (t_0) أكبر من t_t وهي:

$٢,٦٨ > ٤,٢٣٧ < ٠,٠٠$ ، ٢ فالفرضية البديلة (H_a) مقبول والفرضية الصرفية (H_0) مردودة فلذلك كانت تأثير تطبيق طريقة التعلم الإرشاديّ *Counseling Learning* في إنجاز مهارة الكلام بالمدرسة الثانوية الحكومية سيدوارجو.

ب. الاقتراحات

- لرئيس المدرسة

بالنظر إلى البحث السابق فرأت الباحثة على أن لرئيس المدرسة أن يرقى حماسة المعلمين في تنفيذ عملية التعلم والتعليم.

- مدرس اللغة العربية

التجربة أن يبدل دراستها بالتربية وأن يحفظوها. وأن يعطي الوسيلة التعليمية الكثيرة لتنمية رغبة التلاميذ حيث يرغبون ويشعرون بالسعادة في دراسة اللغة العربية ومخصوص في تدريس الكلام.

– للتلاميذ

فينبغي على الطلاب أن يرقبوا جهودهم ونشاطهم في درس اللغة العربية مخصوص في درس الكلام ويجعلون موادها محبوبة، وعليهم أن يطيعوا أساتيدهم كلهم لكي يتناولوا علم النافعة والبراقة.
امين.